

كتاب المرأة المسلمة - بشتو

# دزنانو متعلق احكام



المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بالزلفي

242

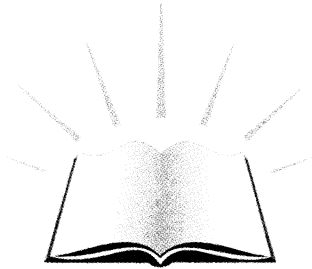
هاتف: ٤٢٣٤٤٦٦ ٠١٦. فاكس: ٤٢٣٤٤٧٧ ٠١٦



تعاوني الزلفي

كتاب المرأة المسلمة - اللغة البشتو

دېنځو سره تېرلى شوى  
حکومونه او مسائل



المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد  
ونوعية الجاليات بالزلفي

## كتاب المرأة المسلمة

أعدّه وترجمه للغة البشتو

المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد و توعية الجاليات بالزلفي  
الطبعة الأولى: ١٤٣٩/٨ هـ

المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بالزلفي (ح)  
فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بالزلفي

كتاب المرأة المسلمة - الزلفي، ١٤٣٩ هـ

ردمك: ١-١٢-١٢٤٣-٨٢٤٣-٦٠٣-٩٧٨

(النص باللغة البشتو)

١- المرأة في الإسلام - أ. العنوان

١٤٣٩/٦٣٥٨

ديوي ١، ٢١٩

رقم الايداع: ١٤٣٩/٦٣٥٨

ردمك: ١-١٢-١٢٤٣-٨٢٤٣-٦٠٣-٩٧٨

## دنبخو سره تړلی شوی حکمونه او مسائل

اسلام کښې دنبخه مقام:

اسلام کښې دنبخه په حیثیت باندې خبرو کولو نه مخکښې په نورو معاشرو کښې دنبخه حیثیت پیژندل ضروری دی:

یونانی معاشره کښې: یونان والو به دنبخه د حیواناتو پشان اخستلې او خرڅولې، دنبخه دپاره هیڅ قسم حق نه وو، ټول حقونه د سپرو دپاره وو، دنبخه به د میراث نه هم محرومه وه، د خپل مال د خرچ کولو اختیار ئې هم نه لرلو، د یونان مشهور فلسفی سقراط وئیلی وو چه د دنیا د تباهي د ټولو نه لوی سبب دنبخه وجود دے، دنبخه د زهريله بوتی پشان ده، چه خائسته شکل لری لیکن چه مارغه ئې و خوری فوراً مړ کیری.

رومی معاشره: د رومیانو دا خیال وو چه دنبخه هیڅ روح نشته، او په هغه معاشره کښې دنبخه د یو بے قیمتة خیز نوم دے، چه ددے هیڅ حقوق نشته دے، د هغوی دا نعره وه (د دنبخه روح نشته دے) ددے وجے نه به دنبخو له قسما قسم

عذابونہ ورکیدل، کلہ به ئے په گرمو تیلو باندے سوزوله، کلہ به دستنوپسے تپلی او کلہ بغیر د قصور نہ د آس لکئی پورے وتپلے او آس به ئے دومره تیز کپوچه بنئخه به مپره شوله .

هندي معاشره: دغه رنگه سلوک د بنئخے سره په هندوستانی معاشره کنبې هم کیدو بلکه کلہ چه به د بنئخے خاوند مپر شو نو بنئخه به ئے ژوندی په اور سوزوله (دے رسم ته به ئے ستي ووئیلی چه موجوده حکومت کنبې جرم تاکلے شویدے).  
چيني معاشره: چین والو به بنئخے د هغه اوبو سره مثال ورکوو چه هغه سره انسانی خوشحالی او مال دولت وینئخلے کيږی، یو چینی سپری ته به دا حق حاصل وو چه خپله بنئخه خرڅه کړی، یا ئے ژوندی په زمکه کنبې خڅه کړی.

يهوديت: يهوديان بنئخے ته لعنتی وائی ځکه چه آدم عليه السلام ئے دھوکه کړے وو، هغه باندے ئے میوه د ونے خورلے وه، او کلہ چه حائضه شی بیا ورته نجسه وائی، چه کور پلپت کوی، او هر څه سره چه حائضه ولگی هغه پلپت وی، د پلار په میراث کنبې د بنئخے هیڅ حق نوی چه کلہ روڼره موجود وی.

نصرانیت : نصاریٰ بڼڅے ته شیطانہ وائی، یو عیسائی پادري وئیلی دی چه بڼڅه انسان نه ده، یو بل عیسائی پوپ (بونا فنتور) وئیلی دی چه کله تاته بڼڅه په نظر راشی نو دا گمان مه کوه چه ته انسان ته گورے، او یا حیوان ته گورے بلکه کوم خیز چه تاته په نظر راځی دا خالص شیطان دے، او څوک چه د بڼڅے آواز آوری، دا د مار آواز دے تردے پورے چه د یورپ په سول لاء (شهری قانون) کښې د تیرے شوه صدی پورے د بڼڅے شهری حیثیت نه وو، او نه ورته شخصی حقونه ورکړے کیدل، او بڼڅے دپاره دا اختیار نه وو چه ذاتی ملکیت وساتی تردے چه بڼڅه د خپلو اغوستو جامو هم مالکه نه وه. اسکات لیند پارلمان په ۱۵۶۷ء کښې بل پاس کړے وو چه بڼڅے له به هیڅ خیز باندے اختیار نه ورکولے کیری. هنری هشتم (Henry viii) په زمانه کښې برطانوی پارلمان دا فیصله کړے وه چه بڼڅه به انجیل نه لولی ځکه دا ناپاکه ده. ۱۵۸۶ء فرانس کښې یو کانفرس ددے دپاره منعقد شوه وو چه دا فیصله وکړی چه آیا بڼڅه انسان دے او که نه؟ بیا ئے فیصله وکړه چه بڼڅه انسان دے خو صرف د سپری د خدمت دپاره پیدا شویده. ۱۸۰۵ء پورے انگریزی

قانون د خپلې بنځې د خرڅولو اجازه ورکوله، د بنځې قیمت ئې شپږ ټکې مقرر کړې وو.

### د عربو د جاهليت معاشره:

د اسلام د راتلونو مخکښې عربو کښې بنځه يوه سپک خيز گنډلې کيده، چه نه ئې ميراث کښې څه حصه وه او نه ئې څه اهميت ورکولو، او نه د بنځې څه حقونه وو، اکثر و خلقو به ژوندئ لونه خخه ولې.

### دين اسلام او بنځه:

اسلام د راتللو سره د بنځو نه ټول ظلمونه لرې کړل، دا خبره ئې واضحه کړه چه بنځه او سړی برابر دی څنگه چه د سړی حقونه دی، دغه رنگه د بنځې حقونه دی.

الله تعالى فرمائی: [يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ] {الحجرات: ۱۳} ترجمه: اے خلقو! يقيناً مونږ پيدا کړی یی تاسو د یو نارینه او د یوې زوانه نه، او جوړ کړی یی مونږ تاسو خاندانونه او قبیلې ددې دپاره چه یو بل اویښنی یقیناً ډیر عزت مند ستاسو نه د

اللہ تعالیٰ پہ نیز ڊیر تقویٰ دار دے . اللہ تعالیٰ بل خائی فرمائی : [وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا] {النساء: ۱۲۴} ترجمہ: چا چہ عمل وکرو د نیکو اعمالونہ نارینہ وی او کہ زنانہ وی، او دے وی موحد پس دغه کسان بہ داخلیری جنت تہ، او ظلم بہ نشی کیدے پہ دوی باندے پہ قدر د داغ د ہدیوکی د کھجورے) بل خائی اللہ سبحانہ وتعالیٰ فرمائی : [وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا] {العنکبوت: ۸} (او کلک حکم کریدے مونہر انسان تہ د مور او پلار سرہ د بنیگرے کولو).

رسول اللہ ﷺ فرمائی دی : أَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيمَانًا أَحْسَنُهُمْ أَخْلَاقًا، وَخَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ لِنِسَائِهِمْ خُلُقًا» رواہ الترمذی: (۱۰۸۲). ترجمہ : د ایمان پہ لحاظ سرہ کامل مؤمن ہغہ دے چہ خائستہ اخلاق ولری، او تاسو کنہی غورہ ہغہ شوک دے چہ د خیلو بنئخو ڊپارہ د اخلاقو پہ لحاظ سرہ غورہ وی. عن اَبِي هُرَيْرَةَ ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَحَقُّ بِحَسَنِ صِحَابَتِي قَالَ أُمَّكَ قَالَ : ثُمَّ مَنْ ؟ قَالَ : أُمَّكَ قَالَ : ثُمَّ مَنْ ؟، قَالَ : أُمَّكَ قَالَ : ثُمَّ مَنْ ؟ قَالَ : ثُمَّ أَبُوكَ (متفق عليه: ۵۹۷۱، ۲۵۴۸) ترجمہ: ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نہ روایت



دے، هغه وائی چه یو سړی رسول الله ﷺ نه تپوس وکړو چه ټولو خلقو کښې څوک ډیر حقدار دے چه زه ورسره ښه سلوک وکړم؟ رسول الله ﷺ جواب ورکړو ستا مور، هغه تپوس وکړو چه بیا څوک؟ رسول الله ﷺ جواب ورکړو چه ستا مور، هغه بیا تپوس وکړو، بیا ورته وویلے : مور ستا، هغه سړی بیا تپوس وکړو، رسول الله ﷺ په څلورم ځل جواب ورکړو چه پلار ستا ) ددے نه د اسلام اخلاق معلومیږي او دا په اختصار سره دنبخے په باره کي د اسلام نظر وو.

### د عامو ښخو حقونه :

هره ښخه باندے خپل حقونه پیژندل لازم دی، دهغے علم هرے ښخے دپاره پکار دے، او معاشره کښې هم باید دغه حقونه ووملے شی چه کله هم ښخه د خپل حق مطالبه کوی چه په آسانه ورکړے شی، ددے حقوقو تفصیل په لاندے ډول دے :

#### ۱- حق ملکیت :

هره ښخه خپل شخصی ملکیت ساتلے شی مثلاً کور، زمکه، کارخانه، باغ، سر زر، سپن زر وغیره، او دغه رنگه

مختلف قسم ځناور هم اخستلے شی، برابره ده که د سپری مور،  
بنځه، لور، او خور یا هر څوک وی .

۲- د واده حق او د خاوند انتخاب :

دغه رنگه د خلع اخستلو، او د تکلیف په صورت کښې د  
طلاق مطالبه هم کولے شی، د بنځه دا قسمه حقونه بالکل  
ثابت دی .

۳- د علم حصول :

د بنځه بنیادی حق دے چه د خپلو ذمه وارو په حقله اسلامی  
معلومات حاصل کړی، لکه د الله پیژندل، عبادات او د هغه د  
ادا کولو طریقے او هغه حقونه پیژندل چه د هغه ادا کول  
ورباندے واجب دی، د خپل ژوند آداب زده کول، او د دینی  
علم حاصلول د دوی حق دے، د الله تعالی حکم د سپرو بنځو  
ټولو دپاره دے: [فَاعَلِمُوْا اَنْهُ لَا اِلَهَ اِلَّا اللهُ] {محمد: ۱۹} ترجمه: پس  
پوهه شی چه یقیناً نشته حقدار د بندگئ سیوا د الله تعالی نه  
رسول ﷺ فرمائیل دی: (طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ) (ابن  
ماجه) ترجمه: د علم حاصلول هر مسلمان سپری او بنځه  
باندے فرض دی .

۴- د خپل مال د خرچ کولو حق :

ښځه که خپل مال کښې صدقه کوی، یا په ځان باندې خرچ کوی، او بل چا باندې خرچ کوی لکه خاوند، بچی، مور او پلار یا نیا او نیکه، پدې شرط چه اسراف به نه کوی، نو لکه څنگه چه سپری خرچ کوی، دغه رنگه ښځه هم خرچ کولې شی .

۵- شخصی طور باندې خوښ او ناخوښ :

مطلب دادې چه ښځه د بلې نیکې او دینداره زنانه سره د شریعت د حدودو د لاندې تعلق جوړولې شی، هغوی سره د تکلیف وخت کښې همدردی کولې شی، نور د ژوند مختلفو معاملاتو کښې شریک کیدلې شی، د خاوند یا د نورو مشرانو په اجازه باندې .

۶- د وصیت کولو حق :

ښځه هم د خپل مال نه په دریمه حصه کښې وصیت کولې شی، د هغې د وفات نه روستو به بغیر د اعتراض نه نافذ کیدلې شی، څنگه چه سپری د وصیت حق لری، دغه رنگه

بنځه هم وصیت کولې شی، مگر وصیت به د ټول مال په دریمه حصه کښې کوی ددے نه زیات به نشی نافذ کیدلے .

#### ۷- د لباس منتخب کول :

زنانه دپاره د لباس اختیار دے، که رینم استعمالوی، که سره زر استعمالوی، دا دوه قسمه لباس ددے امت سړو باندے حرام دی، لیکن لباس به د شریعت مطابق وی، یعنی بدن ښکاره کول سړیا سینه ښکاره کول ورله حرام دی، صرف خپل خاوند ته اجازه عامه ده .

#### ۸- د ډول سینگار حق :

د خپل خاوند د خوشحاله کولو دپاره ډول سینگار کولې شی، لکه سترگو کښې رانجه اچول، په شونډو سرخی لگول وغیره، صرف د هغه لباس نه به ځان ساتی چه د کافرانو خاص لباس وی، یا د بد کارو خلقو خاص لباس وی د هغه نه ځان ساتل پکار دی .

#### ۹- د خوراک څښاک حق :

بس کوم څیز چه ورله مزه ورکوی هغه دے خوری، او کوم څیز چه طبیعت ته خوښ نوی ندی خوری، خوراک څښاک کښې د بنځے او سړی دپاره هیڅ فرق نشته دے، شریعت

کښې چه څه حلال وی هغه د بنځے او سپری دواړو دپاره حلال دی، او څه چه حرام وی هغه د بنځے او سپری دواړو دپاره حرام دی، الله تعالی فرمائی: [وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ] {الأعراف: ۳۱} ترجمه: خوری او کئی او د حد نه زیاتی مه کوئی، یقینا الله تعالی مینه نکوی د حد نه زیاتی کوونکوسره .

### خاوند او د بنځے یو بل باندے حقونه:

څنگه چه د بنځے بعض خاص حقونه خاوند باندے وی، او خاوند باندے د هغه ادا کول واجب وی، دغه رنگه د خاوند هم خپله بنځه باندے حقونه وی، لکه د مثال په طور ښه کارونو کښې د خاوند اطاعت کول، د خوراک څښاک تیارول، بچوله پئی ورکول، او د هغوی تربیت کول، د خاوند د مال او عزت حفاظت کول، خاوند ته ځان ډولی کول، د څومره ډول اجازه چه شریعت ورکړیده . اوس د بنځے واجب حقونه په خاوند باندے هم شته، الله تعالی فرمائی: [وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ] {البقرة: ۲۲۸} . او دوی (دنبخو) لره حقونه دی پشان د هغه چه په دوی لازم دی په شرعی طریقہ. دا حقونه ځکه بیانوو چه مسلمانانہ بنځه خپل حقونه

وپیژنی او بغیر د حیاء او یرے نه د خپل حق مطالبه وکړی،  
 خاوند باندے ادا کول لازم دی، ترخو چه بنځه ورته عفوہ  
 ونه کړی، تفصیل ئے دا دے : ۱- خاوند باندے د هغه د وس  
 مطابق د بنځے نفقه لازم ده مثلاً جامے، خوراک څښاک،  
 علاج، کور وغیره .

۲- د بنځے د عزت، مال، بدن او د دین حفاظت کول د  
 خاوند ذمه واری ده، ځکه خاوند د بنځے سرپرست دے .

۳- د اسلامی احکامو په باره کښې ښودنه ورکول په خپله  
 باندے، یا په مدرسه یا مسجد کښې په دینی مجالسو کښې چه  
 د فتنے یره پکښ نه وی زنانه دپاره اجازه ورکول پکار دی .

۴- بنځے سره ځائسته ژوند کول، الله تعالی فرمائی :  
 [وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ] {النساء: ۱۹} ترجمه : ژوند تیر کړئ  
 دوی سره په ښی طریقه. د ځائسته ژوند نه دا ده چه په  
 نزدیکت (جماع) کښې د بنځے پوره پوره حق ادا کړے شی،  
 ضرر ورله ورنه کړے شی، په کنځلو، سپکولو، رتلو او عیب  
 لگولو وغیره سره، او د ځائسته ژوند نه دا ده چه د خپل خپلوانو  
 سره د ملاقات اجازه ورکړے شی چه د فتنه یره نوی، د وس نه  
 زیات کار ورته سپارل ندی پکار، په وینا او عمل کښې ورسره

احسان کول پکار دی، رسول الله ﷺ فرمائیلى دى: «خيرکم خيرکم لأهله، وَأَنَا خَيْرُكُمْ لِأَهْلِي» ترجمه: تاسو کښې غوره هغه څوک دى چه د خپل کوروالو دپاره غوره وى .

### ستر او پرده:

شريعت اسلامي پوره کوشش کړيدے چه خاندان د تس نس او ضائع کيدو نه وساتي ځکه ئے د آدابو او خائسته اخلاقو ديوالو نه گير چاپيره ودرولى دى چه د انسان زړه د گناه نه پاک وى، او معاشره هم صفا ستهره وى، نه شهوت پرستى وى، او نه د جذباتو راوچتيدل وى، کوم جذبات چه فتنے له هواء ورکوى د هغه مخکښې ئے هم ديوالونه ودرولى دى چه سپرى او ښځے به خپل نظرونه ښکته ساتي. د ښځے د عزت په خاطر الله تعالى د پردے حکم نازل کړيدے چه ددے د عزت حفاظت وشى، د هغه خلقونه چه زړونو کښې ئے مرض او فساد دے، او کوم خلق چه د ښځے د عزت قيمت نه پيژنى د داسے خلقونه د زنانو حفاظت وکړے شى، د زهريله نظر نه د بچاؤ دپاره، چه د فتنے دروازه مکمل بنده شى، داسے به د زنانه د عزت او احترام حفاظت وکړے شى،

د اسلام علماء پدې خبره اتفاق لری چه د بنځې دپاره پرده واجبہ ده چه د محرم رشته دارو او غیر رشته دارو نه خپل ډول او زینت او د فتنې ځایونه پټ کړی، البتہ د مخ او د لاسونو ښکاره کولو کښې اختلاف دے، دوه ډلے دی، د هرے ډلے دپاره خپل خپل دلائل موجود دی، او د مخالف ډلے د دلائلو توجیہ او تاویل کوی، هغه دلائل چه د هغه نه وجوب د پردے معلومیری هغه په لاندے ډول دی : [وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَاسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ] {الأحزاب: ۵۳} ترجمه: کله چه سامان غواړئ د دوی نه نو وغواړئ ترینه شاته د پردے نه، دا طریقه ښه پاک ساتونکی ده زړونو ستاسو او زړونو د دوی لره. [يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيبِهِنَّ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا] {الأحزاب: ۵۹} ترجمه: اے نبی! اووایه بیبیانو او لونړو خپلو ته او بیبیانو د مؤمنانو ته چه راویزان کړی د ځان دپاسه د لویو پرونو خپلو نه، دا ډیره نزدے ده چه دوی به اوپیژندلے شی نو نه به شی تنگولے، او دے الله تعالی بخنه کونکے رحم کونکے. [وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ



أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا  
وَلِيُضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا  
لِبُعُولَتِهِنَّ [النور: ٣١] ترجمه: او اووايه ! مؤمنو زنانو ته چه  
کوز ساتی د نظرونو خپلونه او بچ ساتی عورتونه خپل او نه  
بنکاره کوی ډول خپل مگر هغه چه بنکاره شی د هغه نه (به  
اختیاره/مجبوراً) او اچوی دے لویته خپله په گریوانونو  
خپلو باندے او نه دے بنکاره کوی ډول خپل مگر خاوندانو  
خپلو ته . او په احادیثو کنبې د عائشه رضی الله عنها نه  
روایت دے، فرمائی : قَالَتْ: «كُنَّ نِسَاءَ الْمُؤْمِنَاتِ يَشْهَدْنَ مَعَ  
رَسُولِ اللَّهِ ﷺ صَلَاةَ الْفَجْرِ مُتَلَفِعَاتٍ بِمِرْوَاهِنَ ثُمَّ يَنْقَلِبْنَ إِلَىٰ بَيْوتِهِنَّ حِينَ  
يَقْضِينَ الصَّلَاةَ لَا يَعْرِفُهُنَّ أَحَدٌ مِنَ الْغُلَسِّ» متفق عليه . ترجمه :  
مؤمنانے زنانہ به حاضریدلے د رسول الله ﷺ سره سهار  
مانخه ته چه ځانونو نه به ئے راتاوکړی وو په پرونو کنبې،  
بیا به واپس شوی خپلو کورونو ته کله به چه مونخ خلاص  
شو، په داسے حال کنبې چه د تیاری د وجے نه به هیچا نه  
پیژندلے . وَقَالَتْ: « كَانَ الرُّكْبَانُ يَمْرُونَ بِنَا وَنَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ -  
مَحْرَمَاتٍ فَإِذَا حَافُوا بِنَا سَدَلَتْ إِحْدَانَا جِلْبَابَهَا مِنْ رَأْسِهَا إِلَىٰ وَجْهِهَا فَإِذَا  
جَاوَزْنَا كَشَفْنَاهَا» اخرجہ ابو داود ، وأحمد: ١٥٦٢، ٢٢٨٩٤) ترجمه:

عائشه رضي الله عنها فرمائي: مونږ د احرام په حالت کنبې د رسول الله ﷺ سره سفر کولو، قافلے به زمونږ خوا سره تيريدلے چه کله به انزدے شوے نو يوے بنخے به خپل د سر پرونے په مخ ندے را اویزان کړو چه قافله به تيره شوله نو بيا به مو مخونه بنکاره کړل. وَقَالَتْ: "يَرْحَمُ اللَّهُ نِسَاءَ الْمُهَاجِرَاتِ الْأَوَّلِ، لَمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ {وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ} [النور: ٣١] شَقَقْنَ مُرُوطَهُنَّ فَأَخْتَمَرْنَ بِهَا". ترجمه: عائشه رضي الله عنها فرمائي: الله تعالى دے په هغه اولنو مهاجراتو زنانو رحم وکړی، کله چه الله تعالى دا آیت نازل کړو: {وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ} [النور: ٣١] ترجمه: او خپل پرونی دے په خپلو سینو باندے واچوی. هغوی خپل خادرو نه وشلول او پرونی ئے ترے جوړ کړل. پرده کولو باندے نور ډیر دلائل هم موجود دی، د پردے په حکم کنبې د اختلاف باوجود هم اهل علم پدے خبره متفق دی چه د ضرورت مطابق بنخه خپل مخ بنکاره کولے شی، مثلاً د مرض په حالت کنبې ډاکټر ته یا د نور شرعی عذر مطابق، او اهل علم پدے خبره هم متفق دی چه د فتنے په صورت کنبې د زنانه دپاره مخ بنکاره کول حرام دی، خوک چه د مخ

ښکاره کول جائز گنړی هغوی هم د فتنې په صورت کښې مخ ښکاره کولو ته حرام وائي، او بیا پدې زمانه کښې د فتنې ډیره یره موجود ده، فساد او شر هر ځای موجود دے، او عام دے، پدې حال کښې چه ښځه خپل مخ ښکاره کړی او بهر راوځی، په سترکو زیاتی ډول ولگوی نو پدې صورت کښې د ټولو اهل علمو اتفاق دے چه دا حرام دی. اسلام په ښځه باندے د پردو سپرو سره میلاویدل، یو ځای کیدل حرام کړیدی، دا ټول تدابیر ددے دپاره دی چه د اخلاقو، د عزت، خاندان او اموس حفاظت وشي، د اسلام پوره پوره کوشش دے چه د گناه نه د بچ کیدو ماحول جوړ شي، د فتنې او د فساد روازے بندی شي، ښځه د خپل کور نه وتل او د پردو سپرو سره گډوډ تلل، خپل نمائش کول، دا ټول کارونه شهوت راپورته کوی، او د جرم لارے آسانوی، الله تعالی فرمائي:

[وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى]

{الأحزاب: ۳۳} ترجمه: او اوسے په کوټو خپلو کښې او مه ښکاره کوی ډول سینگار پشان د جاهلیت زور. [وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَاسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَائِهِ حِجَابٍ ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ]

{الأحزاب: ۵۳} ترجمه: او کله چه سامان

غواړئ د دوی نه نو غواړئ ترینه شاته د پردے نه، دا طریقه بڼه پاک ساتونکے ده زړونو ستاسو او زړونو د دوی لره. رسول اکرم ﷺ بڼخے او سړی خپل مینخ کښې د اختلاط نه په سختی سره منع کړیدی، او کوم شکل چه د اختلاط جوړیږی د هغے نه هم منع کړیدی، تردے پورے چه په عبادت او عبادت گاه کښې هم منع کړیدی. بعض وخت بڼخه د خپل ضرورت دپاره د کور نه وځی هغه ځای ته چه هلته سړی وی، مثلاً چه کور کښې څوک سړی نوی نو د کور دپاره سودا اخستو دپاره بهر وځی، یا د ځان او بچو دپاره د ډوډی گټلو دپاره کسب کوی، پداسے صورتونو کښې وتل حرام ندی، لیکن د شریعت د مقرر شوی حدودو خیال به کوی، خپل ډول سینگار به خلقو ته نه ښکاره کوی، او سړونه به جدا ځای کښې کار کوی، د سړو سره به اختلاط نه کوی. د خاوند او د اخلاقو د حفاظت دپاره اسلام دا قانون جوړ کړیدے چه بڼخه به یواځے ځای کښې د غیر محرم سره نه میلاویږی او د خاوند یا د محرم نه علاوه د یوے پردی بڼخے سره به هم ځانله ځای کښې نه میلاویږی، ځکه شیطان مکمل کوشش کوی چه د خلقو زړونه او اخلاق برباد کړی.

## د حیض او نفاس حکمونه

د حیض موده: ۱- عام طور باندې د حیض موده د (۱۲) دولسو کالونه تر (۵۰) پنځوس کالو پورې غالباً حیض راځي، بعض وخت د موسم یا د ماحول د اثر د وجې نه یا د مرض د وجې نه مخکښې روستو کیدې شي.

۲- کمه موده د حیض یوه ورځ ده، او اکثره موده غالباً پنځلس ورځې وي،

د حاملې حیض: عموماً چه ښځه حامله شي د هغې حیض نه راځي، کچرته د حاملې ښځې نه وینه شروع شي د ماشوم د پیدائش نه دوه درې ورځې مخکښې، او ورسره درد د پیدائش هم وي نو دا وینه به د نفاس نه حسایږي، کچرته د ماشوم د پیدائش نه ډیره موده مخکښې وینه شروع شي، او یا ډیره مخکښې نوي لیکن درد د پیدائش ورسره نوي، دا نه حیض دے او نه نفاس دے ( بلکه دا وینه به د استحاض نه حسایږي يعني عامه بیماری ده چه د حیض احکام پرې مرتب نه دي).

## د حیض مختلف حالات:

اول: د حیض ورځو کښې کمې یا زیاتې: مثلاً د یوې ښځې

مياشت کښې عام طور (٦) شپږ ورځې حيض راځي، اوس اوومه ورځ باندې هم راځي، يا عام عادت ئې اووه (٧) ورځې او په شپږمه ورځ ختمه شي .

دويم صورت : مخکښې روستو کيدل، مثلاً عادت د حيض په آخر د مياشت کښې وي، نو بيا اول د مياشت کښې راشي، يا د مياشت په اول کښې عام طور حيض راتللو ليکن اوس د مياشت په آخر کښې راشي، بس کله چه وينه د خاص نښو د حيض سره وي نو حيض به حسابيږي، کله چه وينه په خاص نښو سره ختمه شي، نو زنانه پاکه شوه که ډيرې ورځې وي او که کمې، دغه رنگه که د مياشت په اوله حصه کښې وي او که په آخري حصه کښې وي .

درېم: زير رنگ يا د خړ رنگ والا وينه، لکه څنگه چه د زخم نه وځي، يا داسې خړ رنگ چه د زير والي او تور والي په مينځ کښې وي، که داسې وينه د حيض په ورځو کښې راغله، يا د پاکي د راتلونو مخکښې راغله، نو دا به حيض حسابيږي، او د حيض حکم به ورله ثابت وي، او که داسې رنگ والا وينه د پاکي نه بعد راشي نو دا به حيض نه حسابيږي .

څلورم: کله د حيض وينه لږه لږه راځي، کله روانه شي، او

کله بنده شی، صفائی راشي، یا دیته نزدې صورت وی، نو ددې دوه حالتې دی :

اول صورت : که داسې حالت د زنانه سره همیشه کپړی او نه ختمپړی، نو دا د استحاض مرض وینه ده، په کومه بنځه چه دا مرض راځی هغه ته مُستحاضه وائی، دې باندې به د استحاضی احکام جاری کپړی .

دویم صورت : که وینه همیشه نه راځي بلکه کله کله راځی، او ددې نه پس صحیح پاکوالې راځی، که دا وینه د یوې ورځې نه کمه مودې دپاره بنده شی دا به طهر(پاکوالی) نه حسابپړی، ددې قاعدې مطابق د یوې ورځې نه کم به طهر نوی مگر که څه علامې ولری لکه د حیض عادی ورځې ختمې شوی وی، یا بنځه س پینی اوبه ووینی، د سپینو اوبو نه مراد هغه ماده ده چه د حیض د ختمیدونه پس د بنځې د رحم نه وځی .

پنځم : که وینه بنده شی او د بنځې نه صرف لوند والې وځی، نو که دا لوند والې د پاکوالی نه لږ مخکېنې وی نو حیض به حسابپړی، او که د پاکوالی نه روستو وی بیا به حیض نه حسابپړی .

## د حیض احکام:

اول: مونځ: حائضه ښځه باندې فرضی او نفلی ټول مونځونه کول حرام دی، او نه ادا کیږي، پدې ورځو کېنې په ښځه باندې مونځ فرض ندې، مگر که د یو رکعت په مقدار وخت رالاندې کړي د مونځ د وخت نه، که اول وخت وی او که آخر وخت وی، د اول وخت مثال لکه: د نمر د ډوبیدلو نه د یو رکعت په مقدار وخت نه روستو ښځه باندې حیض راغله دې، نو ددې مونځ قضاء به ادا کوي، کله چه پاکه شی، ځکه چه دې د حیض د شروع کیدلو نه مخکېنې د یو رکعت د ادا کولو په مقدار وخت رالاندې کړې وو.

د آخری وخت مثال: د نمر د راختلو نه دومره وخت مخکېنې چه یو رکعت پکېنې ادا کیدلې شی، ښځه د حیض نه پاکه شی، کله چه دا زنانه غسل کوي نو نمر راختلې وی، نو ددې مونځ قضاء به کوي ځکه چه دې دومره وخت چه یو رکعت پکېنې ادا کیدلې شو رالاندې کړې وو. څه داسې کارونه دی چه د حیض په حالت کېنې زنانه باندې حرام ندی بلکه د هغې اجازه شریعت کېنې راغله ده لکه ذکر، تکبیر، تسبیح، تحمید، بسم الله، خوراک وغیره د حدیثو کتاب یا د فقه



کتاب لوستلے شی، دعاء کول، او دعاء باندے آمین کولے شی، د قرآن کریم تلاوت آوریدلے شی، لیکن حائضه بنخه پخپله قرآن کریم نشی لوستلے، البته که په سترگو ورته گوری او په زړه تدبر کوی، او په ژبه تلاوت نه کوی بیا خه حرج نشته دے، مثلاً قرآن کریم په یو ځای کښې کولاو کیردی، په سترگو ورته گوری، او زړه کښې تلاوت کوی داسے کول بیا جائز دی، حائضه بنخه تلاوت نشی کولے لیکن که مجبوره وی مثلاً استاذه وی، ماشومانو ته سبق وائی، یا امتحان وی طالب العلم د امتحان دپاره قرآن یادوی، یا بل داسے ضرورت راشی بیا ورله قرآن لوستل جائز دی

دویم: روژه که فرضی وی او که نفلی، په حائضه بنخه باندے ئے نیول حرام دی، کچرته روژه ونیسی هم ترے نه صحیح کیري، البته که فرضی روژو کښې ورباندے حیض راغله وی نو د هغه قضاء راگرځول واجب دی، اگر که د نمر د ډوبیدو نه لږ مخکښې زنانه باندے حیض راشی، بس روژه ئے ختمه شوله، که فرضی روژه وی د هغه قضائی به راوړي، او کچرته د نمر د ډوبیدو نه مخکښې زنانه محسوس کره چه وینه د خپل ځای نه روانه ده، لیکن بهر نده

راوتلے، او بهر د نمر نه د ډوبیدو نه روستو راووتله دغه روژه ئے صحیح ده . دغه رنگه که د صبا (صبا صادق) راختو پورے زنانه په حیض کښې ده، بیا لږ وخت پس پاکه شوه ددغه ورځے روژه صحیح نده، او که د صبا صادق راختو نه لږ مخکښې حیض بند شی، نو ددغه ورځے روژه نیولے شی اگرکه غسل بیا روستو وکړی .

دریم: د بیت الله طواف که فرضی وی او که نفلی وی په حالت د حیض کښې ښځه باندے حرام دے، او د طواف نه علاوه د حج یا د عمرے باقی ارکان ادا کولے شی، مثلاً د صفا او مروه سعی کول، میدان عرفات کښې اُودریدل، منی او مزدلفه کښې شپه کول، شیطانان ویشتل وغیره ددے اصولو مطابق، که یوه زنانه د طهارت په حالت کښې طواف وکړی، او بیا ورباندے حیض راغله نو باقی مناسک به ادا کړی ځکه طهارت صرف د طواف دپاره شرط وو، باقی مناسک د حیض په حالت کښې هم کولے شی .

څلورم: په مسجد کښې قیام کول د حائضے ښځے دپاره حرام دے .

**پنجم :** نزدیكت (جماع) : د حیض په حالت کنبې بنځه سره نزدیكت کول خاوند باندے حرام دی، او بنځه باندے هم حرام دی چه خاوند په ځان قادره کړی، البته خاوند لره جائز دی چه په نورو طریقو شهوت پوره کړی .

**شپږم :** خاوند باندے حرام دی چه بنځه له د حیض په حالت کنبې طلاق ورکړی، که پدے حالت کنبې بنځه له طلاق ورکړی نو خاوند د الله او رسول نافرمان دے، یو حرام کار ئے کړیدے، خاوند باندے رجوع کول واجب دی، او د حیض نه د پاکوالی پورے به ئے ځان سره ساتی، کچرته بیا هم د طلاقو اراده لری نو په حالت د پاکوالی کنبې به طلاق ورکړی، غوره خو دا ده چه راتلونکی دویم حیض پورے خبره روستو کړے شی، او بیا خو یا دے د ځان سره وساتی او یا دے طلاق ورکړی .

**اووم :** حائضه بنځه چه د حیض نه فارغه شی نو د ټول بدن صحیح طریقے سره غسل کول پکار دی، د سر ویخته سپردل لازم ندی، البته که د ویختو بیخونو ته اوبه نه رسیدلے بیا سپردل لازم دی، که یوه بنځه د مونځ په وخت کنبې پاکه شی نو سمدستی غسل کول ورباندے واجب دی

چه ددے وخت مونخ وکړی، او که د سفر په حالت کښې وي یا ورسره اوبه نشته، یا اوبه شته خو د مرض د وجې نه ئے نشی استعمالولے یا بل د مجبورئ صورت دے نو د غسل په ځای به تیمم ووهی بیا کله چه مجبوری ختمه شی نو بیا به غسل وکړی.

### د استحاض مرض وینه او دهغه حکمونه :

د استحاض مرض وینه ښځه باندے مسلسل راځی او نه بندیری، کله په میاشت کښې د یو دوه ورځو دپاره اودیری. دا هم وئیلے شوی دی چه وینه میاشت کښې د پنځلسو (۱۵) ورځونه زیاته شی نو استحاض به حسابیری کچرته د ښځے مستقل عادت نه وو.

### د مستحاضے ښځے درے حالتونه دی :

اول حالت : د استحاض راتللو نه مخکښې ښځے ته د حیض عادتی ورځے معلومے وی نو دغه معلومو ورځو کښې به د حیض ورځے شمارلے کیری، او د حیض احکام ورباندے لاگو کیری او باقی ورځو کښې به استحاض شمارلے کیری مثلاً: یوه ښځه باندے د میاشته په اول کښې شپږ ورځے حیض راتللو بیا هغه نه د استحاض بیماری وینه شروع شوه

او همیشه راتلله نو اوس به د هرے میاشته اولنی شپږ ورځے حیض حسابیری، او باقی به استحاض وی، ددے قاعدے مطابق نبځه به د میاشته په اول کنبې شپږ ورځے روژه نه نیسي او مونځ به نه کوی، او باقی ورځے به روژه نیسي او مونځ به کوی، د استحاض په صورت کنبې به د وینے پروا نه کوی.

دویم حالت : د استحاض د شروع نه مخکنبې حیض نه وو راغلے بس د شروع نه چه وینه وه نو د استحاض وه، داسے زنانه به د علاماتو په ذریعه عمل کوی چه د وینے نه معلومیری، مثلاً تور رنگ والا ټینگه بدبوداره وینه د حیض وی، پدے به د حیض احکام جاری کیری، او ددے ننبو نه بغیر وینه به د استحاض وی، مثلاً نبځے چه د اول نه وینه ولیده روان وه، لیکن اولنی لس (۱۰) ورځے توره وه باقی سره وه، یا اولنی لس (۱۰) ورځے ټینگه وه، او باقی ورځے نری وه، او یا اولنی لس (۱۰) ورځے بدبو داره وه، او باقی ورځے بدبو داره نه وه، اول مثال کنبې اولنی ورځے چه توره وه هغه به حیض وی، او باقی به استحاض وی. دغه رنگه باقی مثالونو کنبې هم

که اولنی لس ورځے ټینگه او بدبو داره وه هغه به د حیض وینه وی او باقی ورځے به د استحاض وینه حسابیری .

دریم حالت: که بنځے ته حیض معلوم نه وی، او نه څه واضحه

علامه شته دے، د کله نه ئے چه وینه لیدلے ده بس یو رنگ کنبې روانه ده، یا رنگ بدلوی، لیکن د حیض رنگ پکنبې نه وی داسے بنځه به د نورو خپلوانو همزولو بنځو د عادت مطابق حیض شماری، د کومے ورځے نه چه وینه شروع شوے وه هغه نه به د حیض ورځے شماری هره میاشت کنبې او باقی به استحاض وی .

### د استحاض احکام:

استحاضه زنانه او پاکه زنانه کنبې سیوا د دوه څیزونونه هیڅ فرق نشته دے .

اول: هر مونځ دپاره استحاضه باندے اودس کول فرض دی

دویم: د اودس نه مخکنبې که کپره یا جسم باندے وینه لگیدلی وی، هغه دے اووینځی او عورت باندے به د مالوچو پټی ولکوی چه وینه بنده کړی .

د نفاس حکم: نفاس هغه وینه ده چه د بچی د پیدائش نه روستو د زنانه د رحم نه راوځی، یا د پیدائش د درد سره دوه ورځے مخکښې وینه خارجېږی، نو چه وینه هر کله بنده شی زنانه به پاکه حسابېږی، اگر که د خلویښتو ورځو نه مخکي صفائی راشي. که د خلویښتو ورځو نه پس هم وینه روانه وه نو زنانه به غسل وکړی ځکه چه د نفاس آخری حد خلویښت ورځے دے اگر که وینه روانه وی مگر که ددے نه پس حیض شروع شو بیا به حیض پورے انتظار کیدلے شی تردے پورے چه د حیض نه پاکه شی. نفاس تر هغه وخت پورے نه ثابتېږی تر څو چه داسے ماشوم پیدا نشی چه انسانی ډهانچه جوړه شوی وی، کچرته داسے توتپه د غوښے چه پوره ډهانچه انسانی نه وی هغه وینه به نفاس نه وی بلکه هغه به د کوم رگ وینه وی، ددے وینی حکم به د استحاض وی، ابتداء د حمل نه تر اتیا (۸۰) ورځو پورے انسانی ډهانچه جوړېږی یا زیات نه زیات نوی (۹۰) ورځے اخلی، د نفاس والا ښځے دپاره هم هغه احکام دی کوم چه د حیض والا ښځے دپاره ذکر شو.

حیض او حمل بندول :

د حیض د بندولو دوايي استعمالول د نبخو دپاره جائز دی په دوه شرطونو سره :

- (۱) د خاوند په اجازه چه خاوند ته پکښې څه نقصان نوی
- (۲) زاناه ته به پکښې هم څه نقصان نه وی، کچرته زاناه ته نقصان وی بیا ناجائز ده. د حیض د چالو کولو دوايي هم جائز ده، لیکن په دوه شرطونو سره : (۱) د خاوند اجازه . (۲) دا عمل به د واجبی حکم نه د خلاصون په بهانه نه وی مثلاً د فرضی روژے یا د مونخ وغیره نه .

### د حمل د بندولو دوايي دوه قسم وی

اول چه همیشه دپاره حمل بند کړی دا جائز ندی .

دویم : د لږ وخت دپاره حمل بند کړی مثلاً د زاناه حمل ډیر زر کپړی ددے وجے نه زاناه ته ډیر تکلیف دے، د زاناه خواهش وی چه کم از کم دوه کاله پس بچی پیدا شی، داسے کول جائز دی په دوه شرطونو سره :

د خاوند اجازه . (۲) دا دوايي به زاناه ته (عارضی یا مستقل ) تکلیف نه ورکوی . وباللہ تعالی التوفیق



## فهرست دنبخو سره تړلی شوی احکام

3	اسلام او نورو معاشره کنبی دنبخی مقام
8	د عامو زنانو حقونه
12	خاوند باندی دنبخی حق
14	ستر او پرده
20	د حیض او نفاس حکم
20	حیض مختلف حالات
23	د حیض احکام
27	د استخاض احکام
30	د نفاس احکام
30	د حیض او د حمل بندولو حکم